

amely létrejött alulírott szerződő felek között

Megbízó:	Lajosmizse Város Önkormányzata
Megbízó székhelye:	6050 Lajosmizse, Városház tér 1.
Megbízó törzkönyvi azonosító száma:	724616
Megbízó adóigazgatási száma:	15724612-2-03
Megbízó bankszámlaszáma:	K&H Bank Zrt. 10402599-00026400-00000006
Megbízó elérhetősége:	0676/356-211
Képviseli:	Basky András polgármester

továbbiakban **Megbízó**

Építész:	Babinszky Tünde egyéni vállalkozó
Székhelye:	6000 Kecskemét, Batthyány utca 28.
Bankszámla száma:	K&H Bank Zrt. 10402506-86766854-81701001
EV nyilvántartási szám:	51160384
Elérhetősége:	06 20/915 93 03
Kamarai névjegyzék száma:	É 03-0141

Továbbiakban **Építész**

Munka

A szerződés tárgya:

Lajosmizse Város Önkormányzata TOP-4.3.1-15-BK1-2016-00003 azonosító számú, „Leromlott városi területek rehabilitációja keretében Lajosmizse szociális bérlakásainak felújítása és közösségi ház létrehozása” című pályázathoz kapcsolódó tervezési feladatok ellátása a Megbízó 2017. december 08-án küldött árajánlatkérő levele, és az Építész 2017. december 14-én érkezett árajánlata alapján.

1. A 6050 Lajosmizse, Telepi út 35/a. szám alatti barakk lakások felújításának, átalakításának engedélyezési és kivitelei tervdokumentációja, a beruházás előtti állapotra vonatkozó energetikai tanúsítvány elkészítésével. A beruházás végén az ingatlanak a Tanúsítási Kormányrendelet szerinti „DD” kategóriának kell megfelelnie, továbbá legalább félkomfortos komfortfokozatú lakásoknak kell lenniük.
2. A 6050 Lajosmizse, Bajcsy-Zsilinszky utca 49. szám alatti Cédula-ház felújításának kivitelei tervdokumentációja projektarányos akadálymentesítéssel (a kivitelei tervben akadálymentesítési tervfejezetet kell benyújtani a tervező és a rehabilitációs környezettervező szakmérnök/ szakértő aláírásával), a beruházás előtti állapotra vonatkozó energetikai tanúsítvány elkészítésével. A beruházás végén az ingatlanak a Tanúsítási Kormányrendelet szerinti „DD” kategóriának kell megfelelnie.

3. Kiviteli tervek elkészítése közterület felújítással kapcsolatosan az alábbi területeken:

- Járdaépítés a Bajcsy-Zsilinszky utca 49. szám előtt 62 m²- területen (1265 és 1378 hrsz).

Útstabilizálás szórt, hengerelt murvás zúzával a szerződés 2. mellékletében megjelölt közterületi szakaszokon:

- Orgona utca útszakasz: 1080 m² (1185, 1199, 1321,1362 hrsz)
- Beneszél utca 568 m² (1212 hrsz)
- Szív utca 1300 m² (1355 hrsz)
- Damjanich utca bal oldala: 640 m² (1292 hrsz)
- Damjanich utca jobb oldala: 640 m² (1292 hrsz)

4. Kiviteli terv elkészítése a Damjanich utcai kiteresedés közterület rendezéséről (fásítással, minőségi utcabútorok kihelyezésével, klímaturó őshonos növények telepítésével).

Az építési engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációk elkészítése a TOP-4.3.1-15 kódszámú, „Leromlott városi területek rehabilitációja” című felhívás, és a TOP-4.3.1-15-BK1-2016-00003 azonosító számú, „Leromlott városi területek rehabilitációja keretében Lajosmizse szociális bérlakásainak felújítása és közösségi ház létrehozása” című pályázatnak megfelelően történik összhangban az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet előírásaival, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet előírásaival.

I. Rész

1. A szerződés tárgya

Megbízó megrendeli, az Építész a fent megnevezett létesítmények építészeti engedélyezési és kiviteli tervezési munkájának elvégzését a jelen szerződés II. részében foglaltak és a szerződés mellékletét képező Tervezői árajánlat és műszaki tartalom szerint a megjelölt területeken.

Megbízó vállalja, hogy az Építész szerződésszerű szolgáltatását átveszi és ezért a VII. részben meghatározott díjat fizeti. Vállalja továbbá, hogy a tervezéshez szükséges dokumentumokat, technológiai utasításokat jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Építész rendelkezésére bocsátja.

2. A teljesítés helye

A megbízó székhelyén, 6050 Lajosmizse, Városház tér 1. alatti Lajosmizsei Közös Önkormányzati Hivatal vagy postai úton.

3. A teljesítés ideje

Az építész vállalja, hogy a tervezés tárgyát képező dokumentációt (2017.12.28-ig történő szerződéskötés esetén) **2018. április 15-ig elkészíti**. Az Építész az előteljesítés jogát fenntartja.

II. Rész - Az Építész szolgáltatásai

1. Alapszolgáltatások

Tartalma:

Az alapszolgáltatások a szerződés melléklett képező „Tervek Műszaki Tartalma” című dokumentumban részletesen megfogalmazott építészeti és szakági tervek elkészítését foglalja magába.

Az alapszolgáltatások tervezői művezetést nem tartalmaznak. Tervezői művezetés díjazása külön megállapodás alapján történik.

Példányszáma:

Az alapszolgáltatások díja 6 pld. nyomtatott tervdokumentációt, és 2 pld. digitális adathordozón (CD, ill. DVD) átadott PDF/A formátumú tervdokumentációt foglal magába, továbbá az Építész feladata az engedélyezési és a kiviteli tervdokumentáció digitális feltöltése az ÉTDR rendszerbe.

III. Rész - Az építész feladatai és kötelezettségei

Az építész hatásköre:

Építész szolgáltatásainak végzése során a szakmai és etikai szabályok megtartása mellett a megbízó érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni. Az Építész az érvényben lévő szabványok és szakmai előírások figyelembevételére és betartására köteles.

Tervek megőrzése:

Az Építész valamennyi szolgáltatását köteles írásban vagy rajzban rögzíteni és azokat a létesítmény megvalósulásától számított legalább öt évig megőrizni.

Felelőség az építési költségekért:

Az Építész a jelen szerződés tárgyát képező épületről csak árazatlan költségvetési kiírás készítését vállalja, a tervek alapján elfogadott épület bekerülési költségéért felelősség nem terheli.

Az Építész teljesítésének tartalma, a Felek együttműködése, eljáró képviselőik:

A Felek a szerződés tárgya, a Megbízó adatszolgáltatása és utasításai alapján a szerződés mellékleteiben határozták meg részletesen a szolgáltatás tárgyát, tartalmát.

A szerződésben meghatározott Építési szolgáltatás közvetített szolgáltatást is tartalmazhat. A Megbízó felhatalmazza az Építést, hogy a szerződésben foglalt feladatai teljesítéséhez speciális szakkérdésekben altervezők közreműködését vegye igénybe. Az Építész, az altervezők szolgáltatásaiért a Megbízóval szemben úgy felel, mintha a tervezést saját maga végezte volna el.

A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megbízó képviseletében: **Dodonka Csaba** pályázati referens

Építész: **Babinszky Tünde** felelőstervező

A Megbízó kijelölt képviselője jogosult az Építésznek a szerződés IV. rész szerinti utasításokat megadni, az Építész teljesítését igazolni.

Az Építész teljesítési - és szavatossági kötelezettsége:

Az Építész köteles a szerződésben és mellékleteiben meghatározott tervezési vállalkozását a szerződésben és mellékleteiben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, az építési előírások, valamint az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet ide vonatkozó rendelkezéseinek betartásával szolgáltatni. Az Építész kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megbízó rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.

Az Építész köteles a tervdokumentációkat a szerződésben meghatározott helyen és időben szolgáltatni.

A Felek megállapodnak abban, hogy a tárgybeli tervdokumentációk a magyar szabványoknak megfelelő műszaki előírások szerint készülnek. A Megbízó elfogadólag tudomásul veszi, hogy ettől való eltérés esetén az eltérőleg alkalmazott műszaki megoldás egyenértékűségét az építésügyi hatóságnál szakértői véleménnyel kell bizonyítani, amelynek költségeit a Megbízó viseli

Az Építész jogszatossági kötelezettsége:

Az Építész szavatolja, hogy 3. személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná. Az esetben, ha a szerződésben foglalt tervezési vállalkozás 3. személy oltalommal védett jogát érintené, az Építész köteles erre a Megbízó figyelmét felhívni és a Megbízót az oltalommal védett jogok megszerzésére figyelmeztetni. Az Építész felhívási, figyelmeztetési kötelezettségének elmulasztásáért a Megbízóval szemben kártérítési felelősséggel tartozik.

Megbízó kötelezettségei:

Megbízó elsősorban a tervek jóváhagyására, átvételére, az épületben elhelyezendő mindennemű technológiai adatszolgáltatásért, valamint ellenértékének megfizetésére köteles. A szűkös határidő miatt a megbízó vállalja, hogy a terv elkészítéséhez szükséges Építész kérdésekre 2 munkanapon belül választ ad, minden szükséges információt az Építész rendelkezésére bocsát.

Megbízó adatszolgáltatása:

A Megbízó a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles az Építész hozzá intézett felhívására szolgáltatni a szükséges és lehetséges határidőn belül. A Megbízó megbízására az Építész vállalhatja ezen adatok beszerzését. A szükséges engedélyek és egyeztető nyilatkozatok beszerzési költsége a Megbízót terheli. A szerződéskötést követően felmerülő és beszerzendő adatoknak a szolgáltatás határidejére és díjazására gyakorolt hatását a Feleknek szerződésmódosításba kell foglalniuk.

A Megbízó adatszolgáltatási késedelme az Építész egyidejű szolgáltatási késedelmét kizárja és az Építésznek az ebből eredő akadályoztatása esetén jogában áll a tervezés folytatását felfüggeszteni.

A Megbízó által a szerződés ezen pontja alapján szolgáltatott bármilyen adatok a szerződés részét képezik.

Az építési engedélyezési tervtől eltérő Megbízói igénymódosítások, illetőleg a tervezést érintő hatósági előírások megváltozása esetén a jelen szerződést módosítani kell, a már elkészült munkarészek átdolgozásának következménye és kockázata a Megbízót terheli. Ez nem érinti a tervezés folyamatában felmerülő kisebb – építési engedélymódosítással nem járó – korrekciókat és tervváltoztatásokat.

A megbízó utasítás adás joga:

A Megbízó a szerződés teljesítése során a tervezést figyelemmel kíséri, Építész kezdeményezésére konzultációkon, tervbírálókon vesz részt, és köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni. A Megbízó az Építésznek utasítást adhat. A Megbízó utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére és nem tehetik az Építész teljesítését terhesebbé.

Az Építész a Megbízó utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.

A Megbízó utólag nem kifogásolhatja a jóváhagyásával elkészült megoldást, ill. annak megváltoztatására vonatkozó igényeinek következményeit (Építész díj-, határidő-módosítás, stb.) viselni kell.

Amennyiben a Megbízó az Építésznek alkalmatlan anyagot, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, az Építész köteles erre a Megbízót figyelmeztetni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik.

Amennyiben a Megbízó e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, az Építész a szerződést a Megbízó kockázatára teljesíti.

Az Építész a Megbízó által adott anyaggal, vagy utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabályi, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne, ezekben az esetekben köteles a szerződéstől elállni.

Amennyiben a megbízó írásban utasítja a tervezőt a kiviteli tervdokumentáció elkészítésére a jogerős építési engedély megszerzése előtt, akkor az engedélyben foglalt esetleges szakhatósági kikötések és módosítások terveken történő visszavezetéséből eredő többletköltségek a megbízót terhelik.

Engedélyek beszerzése:

A szükséges engedélyek beszerzése a megbízó feladata.

V. Rész - A szerződés teljesítése és megszűnése

Póthatáridő:

Amennyiben bármelyik fél túllépi a határidőket, a másik fél köteles megfelelő póthatáridőt kitűzni a teljesítésre. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén, illetve a teljesítés megtagadása esetén a másik fél a szerződéstől elállhat és kártérítést követelhet.

Felmondás:

Bármelyik fél a szerződést a másik félhez intézett írásos nyilatkozattal felmondhatja, amennyiben a másik fél a megállapodásban vállalt lényeges kötelezettségének nem tesz eleget.

Vitarendezés:

Felek vitás ügyeiket kötelesek megkísérelni elsődlegesen békés úton, közvetlenül vagy képviselőik útján rendezni.

VI. Rész - Szerzői jogok

Szerzői jogok:

Jelen szerződéssel kapcsolatban jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásokkal kapcsolatos szerzői jogok az Építészt illetik meg.

Tervek felhasználása:

Az Építész által készített tervek az építésnek kizárólagosan egy meghatározott létesítmény megvalósítása érdekében teljesített szolgáltatási eszközei. Az építész a tervek vonatkozóan egyszeri felhasználási jogot biztosít a megbízónak az adott épület megépítéséhez. Annak más helyszínen történő megvalósítása az Építész hozzájárulása nélkül nem lehetséges. A felhasználás díját a felek a VII. Részben foglaltak szerint határozzák meg. A megbízó jelen szerződés tárgyát képező terveket többször illetve más helyszínen az Építész beleegyezése nélkül nem használhatja fel.

Az Építésznek a többszöri felhasználás esetén külön megállapodás alapján szerzői jogdíjat kell fizetni. A tervet más Építész nem módosíthatja illetve nem dolgozhatja át, a szerződésben szereplő Építész hozzájárulása nélkül.

Terv és a létesítmény nyilvánossága:

Megbízó hozzájárul ahhoz, hogy az Építész az elkészült létesítményt nyilvánosságra hozza, amely azonban nem tartalmazhatja a megbízó által bizalmasnak vagy titkosnak tekintett információt.

VII. Rész - Honoráriumok és költségtérítések, határidők

A szerződés mellékletét képező árajánlatban foglalt műszaki tartalomnak megfelelően az

I. résszámla

barakk lakások építési engedélyezési tervek elkészítésének díja:
nettó 660.000.- forint + 0 % ÁFA, azaz bruttó 660.000.- forint.

tervek átadásának határideje: **2018. február 28.**

II. résszámla

barakk lakások, cédulaház és az ajánlatkérés szerinti utak, terek kivitelezési tervek elkészítésének díja:
nettó 1.800.000.- forint + 0 % ÁFA, azaz bruttó 1.800.000.- forint.

tervek átadásának határideje: **2018. április 15.**

A rendelkezésre álló rövid határidő miatt az építési engedélyezési tervdokumentáció átadását követően az építész a kivitelezési tervek elkészítését is elkezdte. Mivel az építési engedélyezési eljárás megindítása a megbízó feladata, annak határidejére a tervezőnek ráhatása nincs, ezért a kivitelezési tervek elkészítése és kidokumentálása a jogerős építési engedély előtt megtörténhet.

A jogerős építési engedély megszerzése előtt elkészített és kidokumentált kiviteli tervdokumentáció esetlegesen szükségessé váló módosításainak, a szakhatóságok által támasztott kikötéseinek tervekre való utólagos rávezetése a megbízó felelőssége, annak többletköltsége külön megállapodás alapján a megbízót terheli.

A tervezés díj összesen: nettó 2.460.000.- forint + 0 % ÁFA, azaz bruttó 2.460.000.- forint, azaz kettőmillió-négyszázhatvanezer forint. A tervező által kiállított számla alanyi ÁFA mentes kisadózói számla.

Fizetés ütemezése

I. résszámla

A megbízó az építési engedélyezési tervek átvételekor kiállított teljesítésigazolás alapján köteles a számla átvételére és 8 napos fizetési határidővel történő kiegyenlítésére.

II. résszámla

A kiviteli tervek átvételekor kiállított teljesítésigazolás alapján köteles a számla átvételére és 8 napos fizetési határidővel történő kiegyenlítésére.

Amennyiben a számla kiegyenlítése a terv átadását követő 15 napon belül nem történik meg, az összegek után kamatot kell fizetni, amely a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.

Költségtérítés

Meghatározás:

Az alapszolgáltatások honoráriumán kívül a következő költségek számíthatók fel:

- tervek többletpéldányainak sokszorosítási és kötészeti költségei a szerződésben meghatározott példányszámon felül, példányonként 10.000 Ft,
- földhivatali, hatósági, szakhatósági és más eljárások illetéke, igazgatási szolgáltatási díja, továbbá valamennyi olyan költség, amelyet egyébként az építető köteles viselni.

Teljesítés

A megbízó a terveket köteles átvenni és megfizetni amely egyébként a megbízó szavatossági jogait nem csorbítja.

Ha a megbízó vagy képviselője a rajzokat előzetesen jóváhagyta, a tervszolgáltatás a tervek többszörözött példányainak átadásával teljesül.

VIII. Rész - Egyéb feltételek

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos PTK/SZJT, a MÉK Díjszámítási Szabályzatában foglaltak az irányadóak, különösen a Ptk. vonatkozó rendelkezéseivel kapcsolatos esetleges jogviták eldöntését elsősorban tárgyalás útján kívánják rendezni, a tárgyalás eredménytelensége esetére kikötik a Megbízó székhelye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességét.

A Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 8 oldalon VIII. számozott részből, három mellékletből áll:

- 1. melléklet: Tervezési Árajánlat,
- 2. melléklet: Tervezéssel érintett közterületek,
- 3. melléklet: Tervek Műszaki Tartalma című mellékletből áll.


A szerződés 6 példányban készül, amelyből 5 példány a Megbízót, 1 példány az Építésszt illeti meg. A Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

Lajosmizse, 2017. december 22.


Basky András
Polgármester
Megbízó



BABINSZKY TÜNDE
Építész, egyéni vállalkozó
6000 Kecskemét, Batthyány utca 28.
év: 51160384
asz: 68058649
szlasz: 10402506-86766854-81701001


Babinszky Tünde
Okl. Építésztervező szakmérnök
Építész

Pénzügyileg ellenjegyzem 2017. december 22. napján:



1. melléklet

BABINSZKY TÜNDE építész: 203-0141; SZÉSZ 03-0141

6000 KECSKEMÉT, BATTYÁNY U. 28. • TEL: 20/315-91-81
http://www.szimmetria-epitesziroda.hu

Lajosmizse Város
Polgármesteri Hivatal
6050 Lajosmizse
Városháza tér 1.

Tervezési Árajánlat

Tisztelt Ajánlatkérő!

Megköszönve megítésselő bizalmukat, a Lajosmizse város által tenyújtott

„Lerövidített városi területek rehabilitációja keretében Lajosmizse szociális bériakásainak felújítása és közösségi ház létrehozása”

című pályázat megvalósításához szükséges, az ajánlat kérésben megfogalmazott és részletezett tervezési munkákra a következő árajánlatot adom:

Építési engedélyezési és kiviteli tervek elkészítésének díja: 2.460.000 Ft
(A tervezési díj bruttó összeg, a számla alanyi ÁFA mentes)

Az ajánlati ár nem tartalmazza:

- az építési és egyéb engedélyező hatósági eljárással kapcsolatos illetékeket és egyeztetési díjakat, tulajdonosi iratok beszerzésének költségeit és illetékeit
- földhivatali dokumentumok beszerzésének illetékeit
- szakhatósági illetékeket és díjakat

A tervezés kiindulásául a Szimmetria Plusz Építész Iroda által készített vázlattervek és felmérési dokumentációt használjuk fel, az árajánlat az épületek felmérésnek díját és terveit nem tartalmazza.

Árajánlatunk érvényességi ideje: 2018. február 1.

Tervek elkészítésének határideje: 2018. április 15.

Kelt: 2017. december 14.

A későbbi eredményes együttműködés reményében, üdvözlettel:



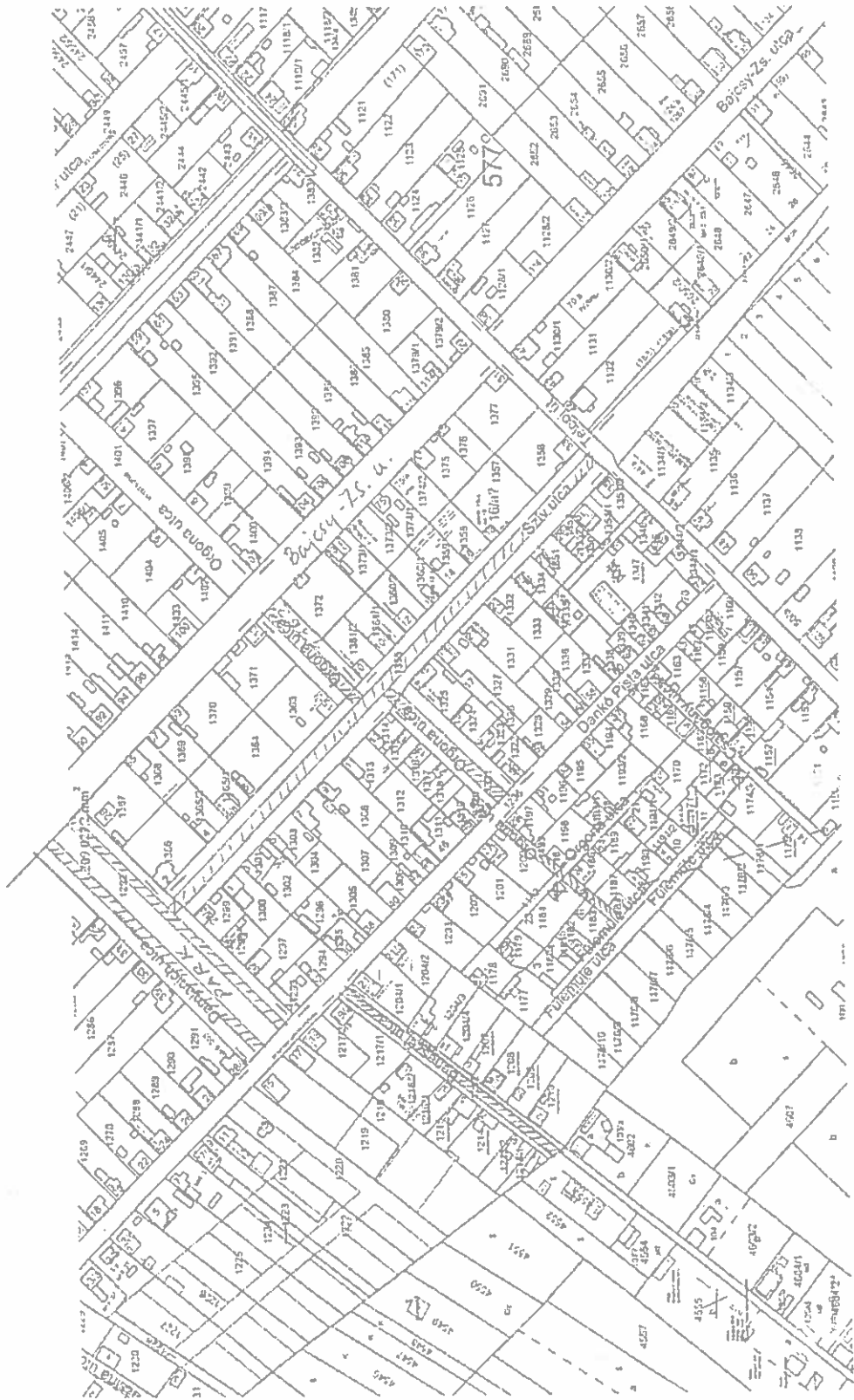
Babinszky Tünde
okl. építésztervező szakmérnök
tel: +36 20 315 9303

BABINSZKY TÜNDE
Építész, egyéni vállalkozó
6000 Kecskemét, Battyhány utca 28.
év: 51160384
asz: 68058649
számlaszám: 10402506-86766854-81701001



BABINSZKY TÜNDE
Építész, egyéni vállalkozó
6000 Kecskemét, Battyhány utca 28.
év: 51160384
asz: 68058649
számlaszám: 10402506-86766854-81701001

2. melléklet



Tervek Műszaki tartalma

1. Lajosmizse, Telepi út 35/a. szám alatti barakk lakások átalakítása
 - építési engedélyezési tervdokumentáció a 312/2012 (XI.08) kormányrendeletben foglaltaknak megfelelő tartalmú, építészeti tervek elkészítése, tartószerkezeti, épületgépészeti és épületvillamossági és tűzvédelmi műszaki leírással,
 - kivitelezési tervdokumentáció elkészítése a 191/2009 (IX.15) kormányrendeletben foglaltaknak megfelelő tartalmú építészeti, tartószerkezeti épületgépészeti és épületvillamossági tervek elkészítése, szakágankénti árazatlan költségvetési kiírással,
2. Lajosmizse, Bajcsy-Zsilinszky utca 49. szám alatti Cédula-ház felújításának
 - kiviteli tervdokumentáció a 191/2009 (IX.15) kormányrendeletben foglaltaknak megfelelő tartalmú építészeti, épületgépészeti és épületvillamossági tervekkel, akadálymentesítési műszaki leírással,
3. A szerződés szerinti közterületek felújításának kivitelezési tervei
 - az adott közterületek geodéziai felmérése a kiviteli tervek elkészítéséhez szükséges részletezettséggel
 - útburkolati kivitelezési tervek, makadám burkolat rétegterveivel
 - Damjanich utcai kiteresedés növény ültetési és burkolat terveinek elkészítése
 - árazatlan költségvetési kiírással.

BABINSZKY TÜNDE
építész, egyéni vállalkozó
6000 Kecskemét Batthyány utca 28
év: 51160384
asz: 68058649
szlasz: 10402506-86766854-81701001



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637